

**UNHCR**United Nations High Commissioner for Refugees  
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

ДАТА: 27.07.2022

**ЗАПРОС ПРЕДЛОЖЕНИЙ: №. KAZAL/RFP 2022-01****НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ ПО СБОРУ ДАННЫХ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЯ УВКБ ООН В  
ЦЕЛЯХ МОНИТОРИНГА РЕЗУЛЬТАТОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КАЗАХСТАНЕ,  
ТУРКМЕНИСТАНЕ, УЗБЕКИСТАНЕ И КЫРГЫЗСТАНЕ****ДАТА И ВРЕМЯ ОКОНЧАНИЯ ПРИЕМА ПРЕДЛОЖЕНИЙ: 24.08.2022 г., 23:59  
часов по времени г. Алматы, Казахстан**

---

**КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УВКБ ООН**

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) было учреждено 14 декабря 1950 года Генеральной Ассамблеей ООН. Агентству поручено возглавлять и координировать международную деятельность по защите беженцев и решению проблем беженцев во всем мире. Основная цель УВКБ ООН заключается в защите прав и благополучия беженцев. В его полномочия также входит оказание помощи лицам без гражданства.

За более чем пять десятилетий агентство помогло десяткам миллионов людей начать жизнь заново. На сегодняшний день штат агентства насчитывает порядка 17 324 сотрудников, которые работают в более чем 135 странах, продолжая оказывать помощь примерно 79,5 млн человек. Чтобы оказывать помощь и защищать наиболее уязвимых людей в разных местах и в различных условиях, УВКБ ООН необходимо приобретать товары и услуги по всему миру. Более подробную информацию об УВКБ ООН, его полномочиях и деятельности можно найти на сайте: <http://www.unhcr.org>.

**1. ТРЕБОВАНИЯ**

Представительство УВКБ ООН в Центральной Азии приглашает квалифицированные компании направить свои предложения для заключения контракта на оказание услуг по сбору данных для Исследования УВКБ ООН в целях мониторинга результатов деятельности (ИМРД) в Казахстане, Туркменистане, Узбекистане и Кыргызстане (далее – "Услуги").

**ВАЖНО:**

Техническое задание (ТЗ) подробно описано в **Приложении А** к настоящему документу. ТЗ описано в двух Лотах. Лот 1 охватывает предоставление услуг в **Казахстане, Туркменистане, Узбекистане**. Лот 2 — в **Кыргызстане**.

Предполагаемые потребности УВКБ ООН указаны в Приложении А. Победителям тендера будет предложено сохранить заявленную модель цены в течение всего срока действия контракта(-ов).

Обратите внимание, что цифры были указаны для того, чтобы участники тендера могли получить представление о предполагаемых потребностях. **Это не означает обязательства УВКБ закупить минимальное количество услуг. Количество может варьироваться и будет зависеть от фактических потребностей и имеющихся средств, и будет указано в отдельных Заказах на приобретение услуг в соответствии с контрактом.**

Другие агентства, фонды и программы ООН имеют право на те же цены и условия, которые содержатся в предложениях победителей тендера, и которые могут послужить основой для заключения контрактов с другими структурами ООН.

Настоятельно рекомендуется внимательно ознакомиться с настоящим Запросом предложений и приложениями к нему. Несоблюдение процедур, изложенных в нем, может привести к дисквалификации конкурсного предложения и отказу в рассмотрении.

Привлечение субподрядчиков: просим внимательно ознакомиться со статьей 5 прилагаемых Общих условий оказания услуг УВКБ ООН в редакции от июля 2018 г. (Приложение E).

Примечание: данный документ ни в коем случае не является офертой на заключение контракта с вашей организацией.

## **2. ИНФОРМАЦИЯ О КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ:**

### **2.1. ДОКУМЕНТЫ В РАМКАХ ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

Следующие приложения являются неотъемлемой частью настоящего Приглашения к участию в тендере:

- Приложение А: Техническое задание (Лот 1 и Лот 2);
- Приложение В: Форма технического предложения;
- Приложение С: Форма финансового предложения;
- Приложение D: Форма регистрации поставщика;
- Приложение E: Общие условия контрактов УВКБ ООН на оказание услуг;
- Приложение F: Соглашение УВКБ ООН о защите данных;
- Приложение G: Кодекс поведения поставщика.

### **2.2 ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ**

Мы будем признательны, если вы подтвердите получение данного запроса предложений по адресу электронной почты [kazalsupply@unhcr.org](mailto:kazalsupply@unhcr.org):

- Подтверждение получения вами данного приглашения к участию в тендере
- Будете ли вы подавать конкурсное предложение на участие в тендере или нет
- Источник информации, из которого вы узнали о данном тендере (например, электронное письмо, сайт УВКБ ООН или ГРООН (UNGM) и др.)

#### **ВАЖНО:**

Невыполнение вышеуказанного требования может привести к дисквалификации конкурсного предложения и отказу в рассмотрении.

## 2.3 ЗАПРОС О ПРЕДСТАВЛЕНИИ РАЗЪЯСНЕНИЙ

Все вопросы, касающиеся данного запроса предложений, следует направлять по электронной почте по адресу: , с темой письма: *Inquiry: RFP No. KAZAL/RFP/2022-01*  
Просим формулировать вопросы кратко и ясно.

Крайний срок приема запросов на разъяснение – **до 15:00 часов 12 августа 2022 года по времени г. Алматы, Казахстан.**

### **ВАЖНО:**

Просим обратить внимание, что конкурсные предложения **нельзя** направлять на указанный выше адрес электронной почты. Конкурсные предложения, направленные на указанный выше адрес электронной почты, не будут приняты к рассмотрению.

УВКБ ООН ответит на полученные вопросы в кратчайшие сроки путем публикации на веб-страницах УВКБ ООН и ГРООН, посвященных данному тендеру.

## 2.4 ВАШЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Предложения на участие в тендере должны быть представлены на английском и (или) русском языках. Конкурсные предложения могут предусматривать выполнение одного или всех Лотов технического задания.

Просьба подготовить и направить свои конкурсные предложения в соответствии с Приложениями к данному документу. Конкурсные предложения, которые не соответствуют требуемому формату, могут быть не приняты к рассмотрению.

### **ВАЖНО:**

Включение копии предложения в любую корреспонденцию, направленную непосредственно ответственному подразделению или любому другому сотруднику УВКБ ООН, кроме адреса электронной почты, специально предназначенного для направления предложений, приведет к дисквалификации конкурсного предложения. Просим направлять свои конкурсные предложения непосредственно по адресу, указанному в разделе 2.6 "Направление конкурсных предложений" настоящего документа.

Ваше конкурсное предложение должно состоять из следующих двух комплектов документов:

#### 1. Техническое предложение

- Заполненное **Приложение В и документы согласно п. 2.4.1** настоящего запроса; участники также вправе представить дополнение в свободной форме с пояснениями или предложениями;
- Форма регистрации поставщика (согласно **Приложению D**);
- Подписанная последняя страница **Общих условий оказания услуг УВКБ ООН** (согласно **Приложению E**);
- Подтверждение согласия с положениями Кодекса поведения поставщика УВКБ ООН.
- Подтверждение согласия на подписание Соглашения УВКБ ООН о защите данных.

#### 2. Финансовое предложение – (заполненное **Приложение С**);

## 2.4.1 Содержание ТЕХНИЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

### **ВАЖНО:**

Техническое предложение не должно содержать информации о цене. Несоблюдение этого требования может привести к дисквалификации. Техническое предложение должно содержать всю необходимую информацию.

Техническое задание на услуги, запрашиваемые УВКБ ООН, можно найти в Приложении А. Необходимо четко указать и раскрыть любые расхождения с представленным техническим заданием.

**Техническая часть** вашего конкурсного предложения должна быть краткой и структурированной, и должна содержать следующую информацию, но не обязательно ограничиваться ею:

- a) Профиль компании.
- b) Полностью заполненное **Приложение В**.
- c) Свидетельство о регистрации, выданное уполномоченным государственным органом.
- d) Свидетельство о постановке на учет в налоговом органе с указанием индивидуального номера налогоплательщика, выданное уполномоченным государственным органом.
- e) Форма регистрации поставщика: если ваша компания еще не зарегистрирована в УВКБ ООН, вам нужно заполнить и подписать Форму регистрации поставщика (**Приложение D**) и направить ее вместе с технической частью конкурсного предложения.
- f) Общие условия контрактов УВКБ ООН на оказании услуг: техническое предложение должно содержать ваше согласие с Общими условиями контрактов УВКБ ООН на оказании услуг, выраженное путем подписания **Приложения E** (последняя страница).
- g) Подтверждение согласия на подписание Соглашения УВКБ ООН о защите данных (**Приложение F**).
- h) Участники тендера должны подтвердить, что они будут соблюдать Кодекс поведения поставщиков ООН, приведенный в **Приложении G**.
- i) Любая информация, которая поможет нам оценить профессиональную компетентность, финансовый и управленческий потенциал вашей организации в сфере оказания запрашиваемых услуг.

### Требования к квалификации подрядчика

- Подтвержденный опыт не менее 3 лет в проведении крупномасштабных очных опросов домохозяйств с применением компьютерной техники (обязательно).
- Наличие доступа к опытным интервьюерам и полевым супервайзерам (обязательно).
- Подтвержденное умение привлекать опытные кадры – менеджера по проведению опросов и менеджера по управлению данными (обязательно).
- Свободное владение письменным и устным английским языком (обязательно).
- Глубокое знание местного контекста во всех географических регионах Центральной Азии (обязательно).
- Наличие опыта в проведении опросов среди труднодоступных или уязвимых групп населения (желательно).

- Наличие опыта работы с УВКБ ООН или другими агентствами ООН (желательно).

Понимание требований к товарам, услугам, предлагаемому подходу, решениям, методологии и результатам.

Все комментарии и предложения к ТЗ, а также подробное описание того, как ваша организация отвечает требованиям ТЗ:

- Описание возможностей вашей организации по оказанию запрашиваемых услуг.
- Описание опыта вашей организации в оказании запрашиваемых услуг (не более 5 страниц).
- Соответствие требованиям, указанным в ТЗ.

Предлагаемый персонал для выполнения задания

- Состав команды, которую вы предлагаете предоставить для выполнения задания.
- Краткие биографические данные (резюме) основных участников команды.

### **2.4.3 Содержание ФИНАНСОВОЙ ЧАСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

Ваше отдельное **Финансовое предложение** должно содержать общее ценовое предложение, выраженное в долларах США.

Оплата может быть произведена как в долларах США, так и в казахских тенге (KZT) или кыргызских сомах (KGS) по обменному курсу ООН, действующему на дату выставления счета и акта выполненных работ. Информация об обменном курсе ООН доступна по ссылке: <https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php>

Финансовая часть конкурсного предложения должна охватывать все предоставляемые услуги (цена “все включено”).

Финансовая часть конкурсного предложения должна состоять из надлежащим образом заполненной Формы финансового предложения (Приложение С). Конкурсные предложения, имеющие другую структуру цены, могут быть не приняты к рассмотрению.

УВКБ ООН освобождено от всех прямых налогов и таможенных пошлин. В связи с этим цена должна быть указана без учета НДС. Если НДС применяется, укажите его отдельной строкой, как показано в Приложении С.

Поступившие конкурсные предложения считаются действительными в течение 60 календарных дней с момента истечения срока для подачи конкурсных предложений. УВКБ ООН приложит все усилия, чтобы выбрать подрядчика в течение этого срока. Стандартные условия оплаты УВКБ ООН – в течение 30 календарных дней после удовлетворительного выполнения задания и получения надлежащим образом оформленных документов.

Расходы на подготовку конкурсного предложения и ведение переговоров по условиям контракта, включая любые связанные с этим поездки, возмещению не подлежат и не могут быть включены в прямые расходы на выполнение задания. Все расходы, понесенные участником тендера при подготовке к заключению контракта, до его фактического подписания, возлагаются на участника тендера. Предварительное уведомление или информация о предоставлении права на заключение контракта не являются действием по заключению контракта и не должны рассматриваться как таковые.

## 2.5 ОЦЕНКА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Каждое конкурсное предложение от участников тендера будет рассматриваться отдельно и независимо. Потенциальные участники должны представить полное конкурсное предложение по каждому тендеру, в котором они желают принять участие. Ссылки на предыдущие или текущие конкурсные предложения рассматриваться не будут. Факт заключения контракта с УВКБ ООН в прошлом сам по себе не будет рассматриваться как преференция или гарантия выбора в качестве победителя тендеров в будущем.

### 2.5.1 Регистрация поставщика

Квалифицированный поставщик(и) будет(-ут) добавлен(ы) в Базу данных Поставщиков после проверки соответствия на основе представленной Формы регистрации поставщика и подтверждающих документов. Проверка включает в себя рассмотрение нескольких факторов, таких как:

- Финансовое положение;
- Профиль основной деятельности и бизнеса;
- Результаты деятельности;
- Дееспособность и полномочия для заключения контракта.

### 2.5.2 Техническая и финансовая оценка

Для определения организации, которой будет предоставлено право заключить данный контракт, УВКБ ООН установило двухэтапные критерии оценки для отбора полученных конкурсных предложений. Оценка конкурсных предложений будет проводиться на технической и финансовой основе в соответствии с балльной системой. Итоговые баллы, присужденные конкурсному предложению, представляют собой сумму баллов за техническую и финансовую части предложения. Процентное распределение веса технической и финансовой частей составляет 70 и 30 процентов, соответственно.

**Пожалуйста, обратите внимание, что в рамках данного тендера для поставщика услуг и его сотрудников установлены следующие минимальные квалификационные требования:**

- Поставщик должен быть зарегистрирован как юридическое лицо в соответствии с законодательством страны его учреждения;
- У поставщика должен быть банковский счет, на который он может принимать оплату в казахстанских тенге (KZT), кыргызских сомах (KGS) или долларах США (USD);

**Обратите внимание, что предложения, которые не отвечают вышеизложенным минимальным требованиям, не будут приняты к дальнейшей технической оценке.**

**Техническая часть конкурсного предложения будет оцениваться, в частности, с применением следующих критериев и в процентном соотношении **70 %** от общего балла:**

1. Обязательные критерии		
	Документы, которые должны быть представлены	Критерий
<b>Действующая регистрация</b>	Регистрация в уполномоченном государственном органе (а именно: свидетельство о регистрации, свидетельство о постановке на учет в налоговом органе, учредительные документы, и проч.)	Соответствует требованию или нет
<b>Опыт работы (количество лет)</b>	Подтверждение опыта работы не менее 3 лет	Соответствует требованию или нет
<b>Банковский счет</b>	Банковская справка, подтверждающая наличие действительного банковского счета в тенге, сомах и (или) долларах США.	Соответствует требованию или нет
2. Технические критерии оценки		
	Документы, которые должны быть представлены	Максимальное количество баллов
<b>КРИТЕРИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Понимание и учет требований УВКБ ООН;</li> <li>Понимание объема, целей и полноты проектной деятельности;</li> <li>Общее соответствие предложения требованиям УВКБ ООН.</li> </ul>	<b>10</b>
<b>МЕТОДОЛОГИЯ И ПОДХОД</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Качество предложенного подхода и методологии (<u>15 баллов</u>);</li> <li>Пригодность: насколько разработанная методология соответствует потребностям, описанным в ТЗ (<u>15 баллов</u>);</li> <li>Качество предложенного плана реализации, т.е. как заявитель собирается выполнять каждую задачу (<u>10 баллов</u>).</li> </ul>	<b>40</b>
<b>УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оценка рисков и план управления рисками – распознавание рисков (периферийных проблем), а также методов предотвращения и управления рисками (периферийными проблемами), устранение неполадок на местах.</li> </ul>	<b>10</b>
<b>ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ И ПРЕДЛАГАЕМАЯ КОМАНДА</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Профессиональная квалификация организации (фирмы, компании), знания и опыт работы с аналогичными проектами, контрактами, клиентами и консультационными заданиями (<u>годы опыта: 0–3 года — 0 баллов, 4–6 лет — 10 баллов, 7+ лет — 15 баллов</u>)</li> </ul> <p>Организация команды, роли и обязанности:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Руководитель группы: соответствующий опыт, квалификация и должность в фирме (<u>не менее 4 лет профильного опыта — 5 баллов</u>);</li> <li>Ключевые члены команды: соответствующий опыт, навыки и компетенции (<u>не менее 3 лет профильного опыта — 2 балла, 4+ года — 5 баллов</u>);</li> <li>Предлагаемые сроки реализации должны быть подробными и реалистичными (<u>4 месяца — 8 баллов, 3 месяца или менее — 15 баллов</u>).</li> </ul>	<b>40</b>

**Для того, чтобы конкурсное предложение было признано соответствующим техническим требованиям, необходимо набрать не менее 60 баллов.**

Примечание: общий балл за техническую часть конкурсного предложения будет рассчитываться по следующей формуле: [набранные баллы] x [0,7] = общий балл за техническую часть предложения.

**ВАЖНО:**

У всех поставщиков должен быть банковский счет, на который они могут принимать оплату в казахстанских тенге (KZT), кыргызских сомах (KGS) или долларах США (USD); кроме того, все поставщики должны быть зарегистрированы в качестве юридического лица в соответствии с национальным законодательством. Непредоставление доказательств соответствия вышеуказанным критериям может привести к дисквалификации конкурсного предложения и отказе в рассмотрении.

Финансовая часть конкурсного предложения будет рассматриваться только в том случае, если техническая часть конкурсного предложения потенциального поставщика набрала минимум 60 или более баллов и была признана УВКБ ООН как соответствующая техническим требованиям, указанным в Запросе предложений.

**Финансовая часть конкурсного предложения** будет оцениваться в процентном соотношении **30 %** от общего количества баллов.

Максимальное количество баллов будет присвоено предложению с самой низкой ценой; информация о финансовых предложениях будет раскрыта и сравнена среди приглашенных организаций. Все остальные ценовые предложения получают баллы обратно пропорционально наименьшей предложенной цене, например: [общая ценовая составляющая] x [наименьшая предложенная цена в долларах США] / [цена, предложенная участником тендера, в долларах США] = баллы за ценовую составляющую предложения участника тендера.

Только для целей оценки конкурсных предложений: цена предложения, выраженная в валюте, отличной от долларов США, будет конвертирована в доллары США по курсу ООН, действующему на дату окончания срока подачи конкурсных предложений.

**Разъяснения предложений:**

Для содействия в изучении, оценке и сравнении предложений УВКБ ООН может по своему усмотрению попросить участника тендера предоставить разъяснения по содержанию конкурсного предложения. Запрос на разъяснение и ответ должны быть представлены в письменной форме, при этом не должны запрашиваться, предлагаться или приниматься какие-либо изменения в цене или содержании предложения.

**2.6 НАПРАВЛЕНИЕ КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

Конкурсные предложения должны быть направлены по электронной почте, а все приложения (Приложение А, Приложение В, Приложение С, Приложение D, Приложение Е, Приложение F, Приложение G) должны быть представлены в формате PDF (копии документов в формате PDF могут, в качестве дополнения, быть представлены в формате Excel, Word или других форматах).

**Техническая и финансовая части конкурсного предложения должны быть четко разделены и направлены отдельными электронными письмами.**

Конкурсное предложение нужно отправить по электронной почте **ТОЛЬКО** по адресу: [KAZALTENDERS@unhcr.org](mailto:KAZALTENDERS@unhcr.org)



**ВАЖНО:**

Техническую и финансовую части конкурсного предложения нужно отправлять **в форме отдельных документов и отдельными электронными письмами**. Несоблюдение этого требования может привести к дисквалификации.

**Крайний срок: 24.08.2022 г., 23:59 часов по времени г. Алматы, Казахстан**

**ВАЖНО:**

Все конкурсные предложения, полученные после этого срока или отправленные на другой адрес УВКБ ООН, могут быть отклонены. УВКБ ООН может, по своему усмотрению, продлить крайний срок для подачи конкурсных предложений, уведомив об этом всех потенциальных участников тендера одновременно.

Потенциальный участник тендера отвечает за то, чтобы его электронные письма были получены своевременно, до истечения установленного крайнего срока. Просим учесть, что политика использования электронной почты УВКБ ООН ограничивает размер вложений до **10 Мбайт**, поэтому для направления полного комплекта документации может потребоваться отправить более одного электронного письма.

В теме письма, пожалуйста, укажите:

- No. KAZAL/RFP 2022-01
- Наименование вашей организации с названием прилагаемого файла
- Количество отправленных электронных писем (пример: 1/3, 2/3, 3/3).

УВКБ ООН не несет ответственности за поиск или получение какой-либо информации, которая не указана в конкурсном предложении. Соответственно, чтобы обеспечить наличие достаточной информации, потенциальный участник тендера должен представить в составе конкурсного предложения любые описательные материалы, такие как выдержки, описания и другую необходимую информацию, которая, по его мнению, улучшит понимание его предложения.

**ВАЖНО:**

Финансовая часть конкурсного предложения будет раскрыта и оценена только в том случае, если техническая часть соответствует минимальным техническим требованиям и набрала минимальный проходной балл.

## **2.7 ПРИНЯТИЕ КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

**УВКБ ООН оставляет за собой право принять полностью или частично ваше конкурсное предложение или разрешить раздельное или частичное предоставление права на заключение контракта по итогам данного тендера.**

УВКБ ООН может по своему усмотрению увеличить или уменьшить предлагаемое содержание предмета контракта при присуждении права на заключение контракта и не ожидает значительного изменения предложенной ставки. Любое такое увеличение или уменьшение срока контракта будет обсуждаться с победителем тендера в рамках завершения оформления Заказов на приобретение услуг.

УВКБ ООН может по своему усмотрению продлить крайний срок для подачи конкурсных предложений, письменно уведомив об этом всех потенциальных участников тендера. Продление срока может сопровождаться изменением тендерной документации, подготовленной УВКБ ООН по собственной инициативе или в ответ на разъяснение, запрошенное потенциальным поставщиком.

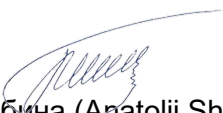
Просим обратить внимание на то, что УВКБ ООН не обязано выбрать какую-либо из организаций, подавших конкурсные предложения, и никоим образом не обязуется выбрать ту фирму, которая предложит наименьшую цену. Кроме того, право на заключение контракта будет присуждено такому предложению, которое будет сочтено наиболее отвечающим потребностям, а также соответствующим общим принципам УВКБ ООН, включая экономичность и эффективность, и имеющему оптимальное соотношение цены и качества.

## **2.8 ВАЛЮТА И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ ЗАКАЗОВ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ УСЛУГ**

Все заказы на приобретение услуг по итогам данного Запроса предложений будут оформлены в тенге, сомах или долларах США. Оплата будет произведена в соответствии с Общими условиями контрактов об оказании услуг УВКБ ООН и в валюте, указанной в заказе на приобретение услуг. Платежи будут осуществлены только после подтверждения успешного оказания услуг со стороны ответственного подразделения УВКБ ООН.

## **2.9 ОБЩИЕ УСЛОВИЯ КОНТРАКТОВ НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ УВКБ ООН**

Просим обратить внимание, что Общие условия контрактов УВКБ ООН на оказание услуг (**Приложение Е**) должны строго соблюдаться при заключении любого контракта в будущем. Участник тендера должен подтвердить свое согласие с настоящими условиями в письменной форме.



Анатолий Щербина (Anatolii Shcherbyna),  
Советник по вопросам снабжения  
Представительство УВКБ ООН в Центральной Азии